

## Juan 21 - Version Moderna (1929)

1. DESPUÉS de esto manifestóse Jesús otra vez a sus discípulos, junto al mar de Tiberias; y manifestóse de esta manera:
2. Estaban juntos Simón Pedro, y Tomás, llamado Dídimos, y Natanael de Caná de Galilea, y los dos hijos de Zebedeo, y otros dos de sus discípulos.
3. Les dice Simón Pedro: Yo voy a pescar. Le dicen ellos: Nosotros también vamos contigo. Salieron, pues, y entraron luego en la barca; y aquella noche no cogieron nada.
4. Mas cuando ya iba amaneciendo, Jesús estuvo en la playa: pero los discípulos no sabían que era Jesús.
5. Les dice entonces Jesús: ¿Hijos, tenéis algo de comer? Le respondieron: No.
6. Y él les dijo: Echad la red a la derecha de la barca, y hallaréis. Echaron pues, y ya no podían traerla a sí, a causa de la gran cantidad de los peces.
7. Dice entonces a Pedro aquel discípulo a quien amaba Jesús: ¡Es el Señor! Por tanto Pedro, al oír que era el Señor, ciñóse su túnica de pescador (porque estaba desnudo), y echóse al mar.
8. Mas los otros discípulos vinieron en la barquichuela, porque no estaban lejos de tierra, sino como unos doscientos codos, arrastrando la red llena de peces.
9. Luego que saltaron a tierra, vieron allí un fuego de carbón, y un pescado puesto encima, y pan.
10. Díceles Jesús: Traed de los peces que habéis cogido ahora.
11. Subió abordo Simón Pedro, y sacó a tierra la red, llena de grandes peces, ciento cincuenta y tres: y aunque había tantos, sin embargo no se rompió la red.
12. Díceles Jesús: Venid, almorzad. Y ninguno de los discípulos tuvo la osadía de preguntarle: ¿Quién eres tú? conociendo que era el Señor.
13. Viene entonces Jesús, y toma el pan, y se lo da, y asimismo del pescado.
14. Ésta es ya la tercera vez que Jesús apareció a los discípulos, después que hubo resucitado de entre los muertos.
15. ¶ Cuando, pues, hubieron almorzado, dice Jesús a Simón Pedro ¿Simón, hijo de Jonás, me amas tú más que éstos? Le dice: ¡Sí Señor, tú sabes que yo te quiero! Dícele: Apacienta mis corderos.
16. Le dice de nuevo, segunda vez: ¿Simón, hijo de Jonás, me amas? Pedro le dice: ¡Sí, Señor, tú sabes que yo te quiero! Dícele: Pastorea mis ovejas.
17. Le dice por tercera vez: ¿Simón, hijo de Jonás, me quieres? Contristóse Pedro de que le hubiera dicho la tercera vez: ¿Me quieres? y le dijo: ¡Señor, tú lo sabes todo; tú sabes que yo te quiero! Dícele Jesús: Apacienta mis ovejas.
18. En verdad, en verdad te digo: Cuando eras joven, tú mismo te ceñías, y andabas por donde querías; mas cuando seas viejo, extenderás tus manos, y otro te ceñirá, y te llevará a donde tú no quieras.
19. Esto lo dijo dando a entender con qué género de muerte él había de glorificar a Dios. Y cuando hubo dicho esto, le dice: ¡Sígueme!
20. Mas volviéndose Pedro, vió al discípulo a quien Jesús amaba, que venía detrás; el mismo también que en la cena se recostó sobre el pecho, y le dijo: Señor, ¿quién es aquel que te entrega?
21. Viendo, pues, Pedro a éste, dice a Jesús: Señor, ¿qué hará éste?
22. Le dice Jesús: Si quiero que él permanezca hasta que yo venga, ¿qué se te da a ti? ¡sígueme tú! <sup>P 1/2</sup>

## **Juan 21 - Version Moderna (1929)**

23. Salió, pues, este dicho entre los hermanos, que aquel discípulo no moriría; mas Jesús no le dijo, que no habría de morir; sino: Si quiero que él permanezca hasta que yo venga, ¿que se te da a ti?

24. Éste es el discípulo que da testimonio de estas cosas, y escribió estas cosas: y sabemos que su testimonio es verdadero.

25. ¶Y hubo también otras muchas cosas que hizo Jesús, las cuales, si se escribieran una por una, supongo que ni aun en el mundo podrían caber los libros que se habrían de escribir.